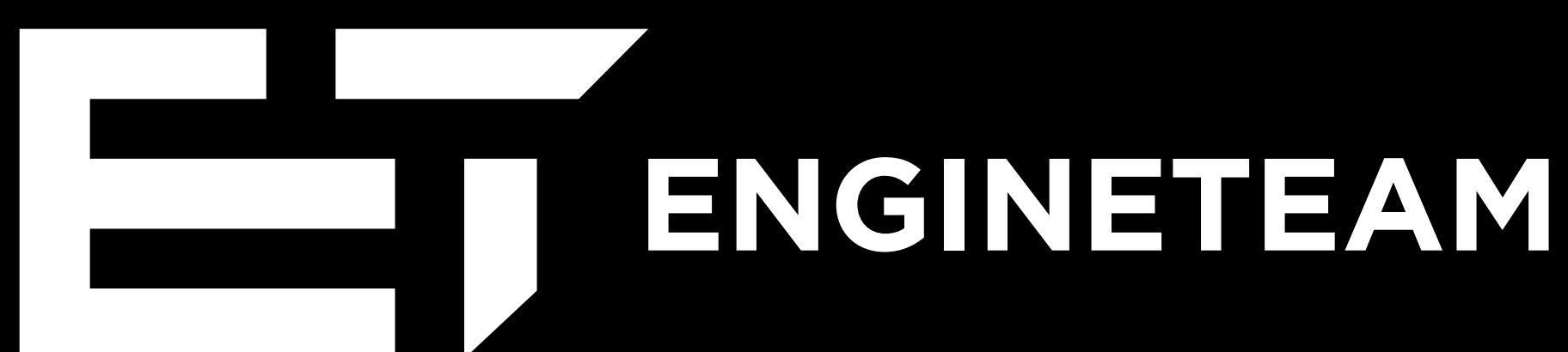


CZ / DE / EN



CZ
1

**Sada pro časování motoru
Opel / Vauxhall 1.0/1.2/1.4**

DE
2

**Einstellwerkzeugsatz,
Steuerzeiten 1.0/1.2/1.4**

EN
3

**Timing tool set
Opel / Vauxhall 1.0/1.2/1.4**

HP0026

www.engineteam.com



Sada pro časování motoru OPEL/VAUXHALL 1.0/1.2/1.4

Použití

Určeno k aretaci vačkového a klikového hřídele ve správné poloze pro demontáž a výměnu rozvodového řetězu u dvouvačkových motorů Vauxhall/Opel.

Pro demontáž rozvodového řetězu je nutné sejmut olejovou vanu. Ujistěte se, že motor je nastaven do polohy horní úvratě (TDC) 1. válce.

Zajistěte, aby byl napínák řetězu zcela zasunutý a fixovaný v zasunuté poloze pomocí vhodného aretačního kolíku.

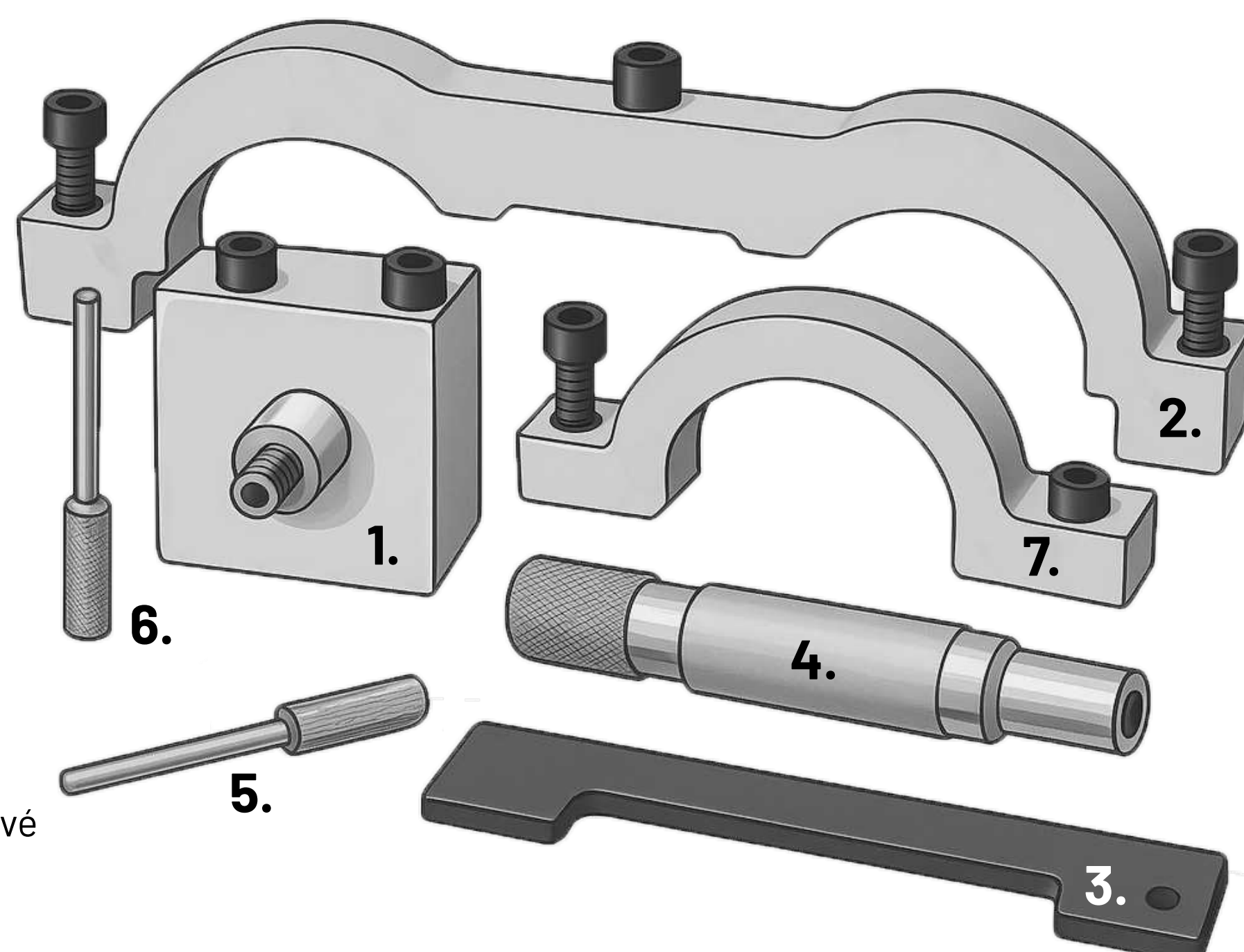
Řemenici klikového hřídele demontujte pomocí odpovídajícího přípravku pro její aretaci.

Bezpečnostní pokyny

- **UPOZORNĚNÍ!** Noste schválenou ochranu očí. Používejte vhodné osobní ochranné prostředky. Kompletní sortiment osobních ochranných prostředků je k dispozici u vašeho dodavatele.
- **UPOZORNĚNÍ!** Při používání nářadí dbejte na dodržování předpisů BOZP, místních vyhlášek a obecných pravidel provozu dílny.
- **NEPOUŽÍVEJTE** poškozené nářadí.
- Udržujte nářadí v dobrém technickém stavu pro zajištění bezpečného použití a optimálního výkonu.
- Zajistěte, aby bylo vozidlo zvednuté heverem řádně zajištěno. Použijte podpěry náprav.
- Noste vhodné oblečení, aby nedošlo k zachycení. Nenoste šperky. Dlouhé vlasy si stáhněte dozadu.
- Mějte přehled o veškerém nářadí, dílech a součástech. Nenechávejte je v motorovém prostoru ani jeho okolí. Po použití vraťte nářadí na určené místo.
- **DŮLEŽITÉ!** Tyto pokyny slouží pouze jako vodítko. Vždy se řiďte servisní dokumentací výrobce vozidla nebo odborným manuálem pro správný postup a údaje.
- **UPOZORNĚNÍ!** Upozornění, výstrahy a pokyny v tomto manuálu nemohou pokrýt všechny možné situace. Obsluha musí vždy používat zdravý rozum a obezřetnost.

Sada obsahuje

1. Nástroj pro seřízení vačkového hřídele sání / OEM: EN49977-200
2. Nástroj pro nastavení kotouče snímače vačkového hřídele / OEM: EN-49977-100
3. Deska k aretaci vačkové hřídele
OEM: KM-953, EN-953A, KM-953A
4. Čep na aretaci klikové hřídele
OEM: KM-952, EN-952
5. Napínací kolík 2,5 mm / OEM: KM-955
6. Napínací kolík 4 mm / OEM: KM-955-01
7. Přípravek pro zjištění polohy snímače vačkové hřídele / OEM: EN-49978



Einstellwerkzeugsatz, Steuerzeiten OPEL 1.0/1.2/1.4

DE

Anwendung

Entwickelt zur Arretierung der Nocken- und Kurbelwelle in der richtigen Position für den Ausbau und Austausch der Steuerkette bei Vauxhall/Opel-Zweiloch-Nockenwellenmotoren.

Für den Ausbau der Steuerkette muss die Ölwanne entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass sich der Motor in der OT-Position des 1. Zylinders befindet.

Stellen Sie sicher, dass der Kettenspanner vollständig zurückgestellt und mit einem geeigneten Arretierbolzen in dieser Position gesichert ist.

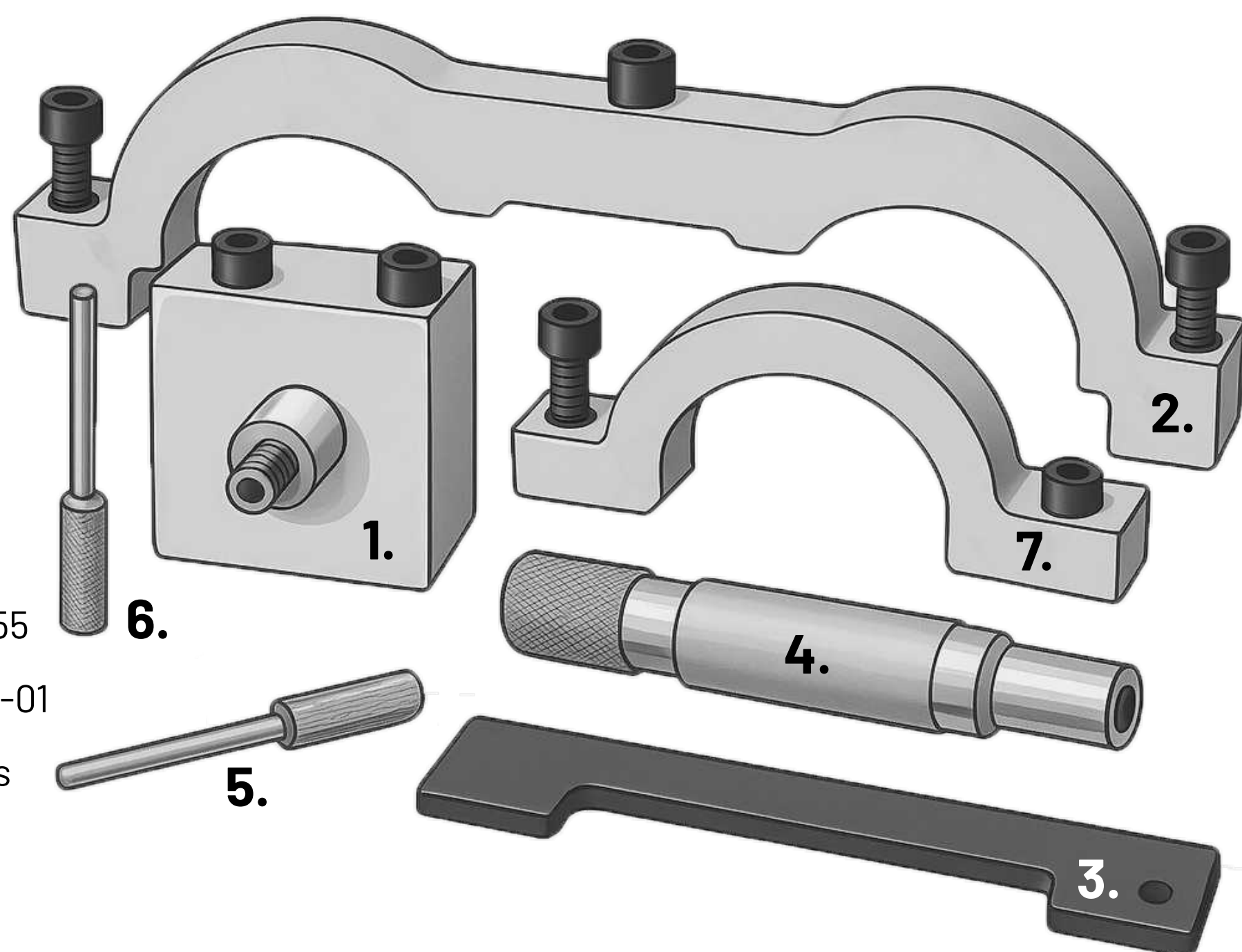
Entfernen Sie die Kurbelwellenriemenscheibe mit einem passenden Haltewerkzeug.

Sicherheitshinweise

- **WARNUNG!** Tragen Sie eine zugelassene Augenschutzbrille. Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung. Eine vollständige Auswahl an PSA ist bei Ihrem Händler erhältlich.
- **WARNUNG!** Achten Sie beim Einsatz von Werkzeugen auf die Einhaltung der Arbeitsschutzvorschriften, lokalen Vorschriften und allgemeinen Werkstattstandards.
- **VERWENDEN SIE KEINE** beschädigten Werkzeuge.
- Halten Sie Werkzeuge in einwandfreiem Zustand, um sicheren Gebrauch und optimale Leistung zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass ein mit Wagenheber angehobenes Fahrzeug ausreichend abgestützt ist. Verwenden Sie Unterstellböcke.
- Tragen Sie geeignete Kleidung, um ein Hängenbleiben zu vermeiden. Kein Schmuck tragen. Lange Haare zusammenbinden.
- Behalten Sie den Überblick über alle verwendeten Werkzeuge, Teile und Komponenten. Lassen Sie nichts im oder in der Nähe des Motors liegen. Legen Sie Werkzeuge nach Gebrauch zurück an ihren Platz.
- **WICHTIG!** Diese Anleitung dient nur als allgemeine Orientierung. Halten Sie sich immer an die Wartungsanleitung des Fahrzeugherstellers oder ein anerkanntes Werkstatthandbuch, um das richtige Verfahren und die Daten zu ermitteln.
- **WARNUNG!** Die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anleitungen in diesem Handbuch können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken. Der Anwender muss stets Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten lassen.

Lieferumfang

1. Einstellwerkzeug für Einlassnockenwelle
OEM: EN49977-200
2. Einstellwerkzeug für Nockenwellensensor
Scheibe / OEM: EN-49977-100
3. Arretierplatte für Nockenwelle
OEM: KM-953, EN-953A, KM-953A
4. Arretierbolzen für Kurbelwelle
OEM: KM-952, EN-952
5. Arretierbolzen Spanner 2,5 mm/OEM: KM-955
6. Arretierbolzen Spanner 4 mm/OEM: KM-955-01
7. Prüfwerkzeug zur Positionsbestimmung des
Nockenwellensensors / OEM: EN-49978



HP0026

ET

2

Timing tool set for OPEL/VAUXHALL 1.0/1.2/1.4

Application

Designed to lock the camshaft and crankshaft in the correct position for removal and replacement of the timing chain on Vauxhall/Opel twin cam engines.

Removal of the timing chain requires the removal of the oil sump. Ensure the engine is set to Top Dead Center (TDC) on cylinder No. 1.

Make sure the chain tensioner is fully retracted and secured in the retracted position using a suitable locking pin.

Remove the crankshaft pulley using an appropriate holding tool.

Safety Instructions

- **WARNING!** Wear approved eye protection. Wear appropriate Personal Protective Equipment. A full range of Personal Protective Equipment is available from your dealer.
- **WARNING!** Ensure that Health & Safety, Local Authority Regulations and general workshop practice Regulations are adhered to when using tools.
- **DO NOT** use tools if damaged.
- Maintain tools to ensure that they are in an adequate condition for safe use and optimum performance.
- Ensure that a vehicle that has been raised by a jack is adequately supported. Use axle stands.
- Wear suitable clothing to avoid snagging. **DO NOT** wear jewellery. Tie back long hair.
- Account for all tools, parts and components being used. **DO NOT** leave these in or near the engine. Return tools to suitable storage after use.
- **IMPORTANT!** These Instructions are provided as a guide only. Always refer to the vehicle manufactures' service instructions or a proprietary manual to establish the correct procedure and data.
- **WARNING!** The warnings, cautions and instructions in this manual cannot cover all possible conditions and situations. The Operator / user must apply caution and common sense (good practical sense).

Sada obsahuje

1. Intake camshaft adjustment tool
OEM: EN49977-200
2. Camshaft sensor disc setting tool
OEM: EN-49977-100
3. Camshaft locking plate
OEM: KM-953, EN-953A, KM-953A
4. Crankshaft locking pin / OEM: KM-952, EN-952
5. Tensioner locking pin 2.5 mm / OEM: KM-955
6. Tensioner locking pin 4 mm / OEM: KM-955-01
7. Tool for camshaft sensor position detection
OEM: EN-49978

